



DIANA

Revista Universal Ilustrada

SE PUBLICA TRES VECES AL MES



“El Aguila”

SAN FRANCISCO 25.—CÁDIZ

Almacenes de ROPAS Y GÉNEROS

Precio Fijo

Sucursales en

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Casa fundada en el año 1850 | MADRID, Preciados 3 |
| BARCELONA, Palza Real 13 | ALICANTE, Princesa 2 |
| BILBAO, Estación 5 | GIJON, San Bernardo 31 y 33 |
| MÁLAGA, Granado 63 | PALMA DE MALLORCA, Colon 38 |
| SANTANDER, Isabel II 2 | SEVILLA, Sierpes 70 y 72 |
| VALENCIA, Peris y Valero Letra E | VALLADOLID, Santiago 57 |
| ZARAGOZA, Independencia 1 | CADIZ, San Francisco 25 |

Gran surtido en Trajes Lana dibujos alta Novedad de 17'50 á 70 Ptas.—Trajes dril de 10 á 27'50 Ptas —Trajes Negros desde 25 Ptas.—Selecto surtido en Géneros para la medida. Ultimos modelos en Trajes para Niño.—Sombreros Paja Novedad para Caballero, Tipo especial de la Casa Ptas. 3.—Surtido en Sombreros y Gorras para Niño.—Mantas para viaje y Porta-manta, Impermeables y Guarda-Polvo.—Constante surtido en toda clase de Prendas confeccionadas.—Trajes de Levita y Frach, Togas de Paño y Seda. Pidase el Catalogo general.

AÑO I.

NÚM. 10

Cádiz 14 de Agosto de 1909

20 cénts.



DIANA

Director y Administrador:

EDUARDO DE ORY

Redacción y Administración:

Alameda 18.—CADIZ

REVISTA UNIVERSAL ILUSTRADA

Publicación decenal de Letras, Ciencias y Artes.

Toda la correspondencia al Director.

No se devuelven los originales.

PRECIO DE SUSCRIPCION

En Cádiz un mes	Pesetas 0'50
En Provincia un trimestre.	1'50
Extranjero un año.	7'00
Número suelto	0'25
Idem atrasado.	0'50

COLABORADORES DE ESPAÑA Y AMÉRICA

Acevedo, Javier
 Aguilar, Agustín
 Alcántara, Julian de
 Arciniegas, Ismael E.
 Arguello, Santiago
 Arguello, Lino
 Andreve, Guillermo
 Blanco, Alfredo
 Burgos, Carmen de
 Blanca Cordero, A.
 Berdejo Casañal, M.
 Cansino Assens, R.
 Casañal, Alberto
 Camacho, Tirso
 Cortés, Narciso A.
 Cazaban, Alfredo
 Camuñez, Servando
 Cano, Carlos
 Cestero, Tulio M.
 Correa, Eduardo J.
 Corvera, Manuel
 Carbonell, José M.
 Cortinés Murube, F.
 Castillo Soriano, J. del
 Carbonell, Néstor
 Callejas, Félix
 Cano y Cueto, M.
 Contreras, Maria del P.
 Chavarria, Lisimaco
 Covarsi, Adelardo
 Dario, Ruben
 Dominguez Tejedor, S.
 D'Ayor, M. Lorenzo
 Diaz, Topoldo
 Diaz de Escovar N.
 Dominici, Pedro
 Domenech, Francisco J.
 Durban Orozco, José
 Doucet, Luis M.

Estelrich, Juan L.
 Estrada, Norberto
 Estrada Paniagua, F.
 Escalera, Francisco de la
 Fernández Lasso, Manuel
 Franco Fernández, F.
 Fernández Gao, José M.
 Fiallo, Fabio
 Francés, José
 Flores, Julio
 Fernández Rios, Ovidio
 Foncueva, Esteban
 Galvez, Pedro L. de
 Garcia Salgado, Alfredo
 Garcia Marcell, E.
 Garcia Soriano, M.
 Gómez Carrillo, E.
 Gómez Jaime, Alfredo
 Gómez Núñez, Severo
 Gómez Moreno, José
 González Anaya, S.
 González Blanco, A.
 Herrera Yrigoyen, J. M.
 Hoyos, Antonio de
 Hoyos, Julio
 Huertos, Luis G.
 Ilera Medina, Z.
 Illa Moreno, J.
 Jara Carrillo, Pedro
 Jiménez, Juan R.
 Lapi, Fernando
 Lasa, Manuel
 Lavín, Leonardo R.
 Lasso de la Vega, F.
 Lasso de la Vega, R.
 León, Ricardo
 López Venegas, Cándida
 Lozano Carlos
 Luqué y Beas, José

Llorente, Teodoro
 Llopis Reynel, Carlos
 Mayorga Rivas, R.
 Montenegro, Dolores
 Martinez Sierra, G.
 Mata Andrés, A.
 Marinetti F., T.
 Mato de Tourner, C.
 Medina, Vicente
 Mencos, Alberto
 Miranda, Carlos
 Miró, Gabriel
 Milego, Antonio
 Molina, Victoriano
 Monterrey, Manuel
 Muñoz S. Román, J.
 Murga, Bernardino de
 Méndez, Joaquin
 Nervo, Amado
 Ortega Morejón, J. M.
 Ortiz de Pinedo, J.
 Oteyza, Luis de
 Pasalagua, Carlos
 Pérez y Curis, M.
 Peza, Juan de Dios
 Pichardo, Manuel S.
 Pelayo, Miguel
 Pontones, Ramón
 Pozo, Remigio del
 Picón Febres, Gonzalo
 Pina, Rafael de
 Piñero, Javier
 Pujol, Juan
 Ramirez Angel, E.
 Romero Martinez, M.
 Real Rodriguez, A. del
 Real Rodriguez, J. del
 Rendón, Victor M.
 Rey Joly, .

Rodao, José
 Rodó, J. Enrique
 Rodriguez Embil, Luis
 Rodriguez Embil, Manuel
 Rodriguez Delgado, R.
 Royo Villanova, A.
 Reyes, Arturo
 Romano, Luis
 Riaño de la Iglesia, P.
 Rubio, Adolfo
 Rueda, Salvador
 Salazar, Rodolfo de
 Samaniego L., José
 Sánchez Fort, R.
 Sánchez Rodriguez, J.
 Sancho Adellac, J.
 Santa Maria, Julio
 Santos Chocano, José
 San Román Miguel de
 Sassone, Felipe
 Sawa, Miguel
 Soto Hall, Maximo
 Torre Ruiz, A.
 Turcios, Froilán
 Teisera, Faustino M.
 Ugarte, Manuel
 Urdaneta, Ismael
 Urbano, Ramón A.
 Urbach, Federico
 Val, Mariano M. de
 Valencia, Guillermo
 Valderrama, Felipe
 Valle, Manuel
 Valenzuela, Jesús E.
 Vasseur, Armando A.
 Vázquez de Aldana, E.
 Villaverde, Manuel M.
 Zamacois, Eduardo
 Zorrilla San Martín, Juan

Redactor fotográfico: José Reymundo.

NOTA.—Los trabajos que se reciban de la colaboración espontánea, serán sometidos a nuestro Consejo de Redacción que decidirá si han de insertarse ó no.

Gran establecimiento de calzados de FIERRO y MACIAS
 Inmenso surtido en calzados de todas clases cosidos y clavados. Se confeccionan en la casa las clases finas —Especialidad en la medida. calle Sacramento 10.—CADIZ.

DESTILERIA DE AGUARDIENTES Y LICORES

Fabrica de Jarabes. J. D. Gamez Ojeda. Pto. Real

Especialidades licores finos **Anis Español y Ponche**
Gamez Ojeda.

DEPÓSITO: SAN FRANCISCO 21.—CADIZ

FRANCISCO CANTOS

(Sucesor de CANTOS y WILLARREAL)

Propietario de la marca del papel higiénico «DON QUIJOTE»
 Almacén de papel al por mayor y menor.—Útiles de Escritorio.
 S. Francisco 38 y Cobos 19, Cádiz

Cepillo é Hijo

Fotografos

Santiago numero 1, CADIZ

J. Naranjo

Libros Rayados

para el Comercio y Encuadernación de todas clases

SAN PEDRO 2

TRANVIAS DE CÁDIZ
á San Fernando y Carraca

Para ANUNCIOS en los mismos **Manuel González Lozano.**

SAN FRANCISCO 38, ALMACÉN DE PAPEL.—CADIZ.

Enrique P. de la Fuente

S. FRANCISCO 30. — CÁDIZ

Sastrería Militar y de Paisanos.

Gran surtido en géneros para la presente temporada.

Trajes á la medida desde 20 ptas.

Se confecciona en 24 horas.

Eduardo Martín

AGENTE DE ADUANA

Representaciones,

Tránsitos Marítimos y

Consignaciones.

ISAAC PERAL, 8—CADIZ

Barbería

de

A. PATINO.

Se afeita y corta el cabello.

Servicio esmerado.

SAGASTA 16.—CADIZ

Joyería y Platería DE ANTONIO FERNÁNDEZ

Calles Ancha y San José. = CÁDIZ

En esta importante casa, cada vez más favorecida por el público, se obtiene gran economía en todos los artículos y novedades.

VENANCIO SÁNCHEZ

San Francisco y Columela. --- CADIZ

Últimas novedades en pasamanería quincalla y mercería

Extenso surtido en artículos para confecciones de sombreros de señoras.

Luis Caramé

HABILITADO DE CLASES PASIVAS

Constitución 73.—San Fernando.

DE TODA CLASE DE ROPAS

GRAN TALLER DE LAVADO Y PLANCHADO

LA HIGIÉNICA



47, Cervantes, 47
CÁDIZ

SE RECOMIENDA LA

LECTURA DE LA NOTA DE PRECIOS

LUIS R. MARTINEZ

(Sucesor del Dr. D. Florestan Aguilar)

CIRUJANO-DENTISTA

CONSULTAS de 9 á 11 y de 4 á 5

San José 9, duplicado.

Cádiz

Hotel Victoria

CADIZ

Isaac Biral 11 y 12

Propietario, Andrés Ballester.

COCHE á la llegada de todos los TRENES y VAPORES.

Leche pur garantizada

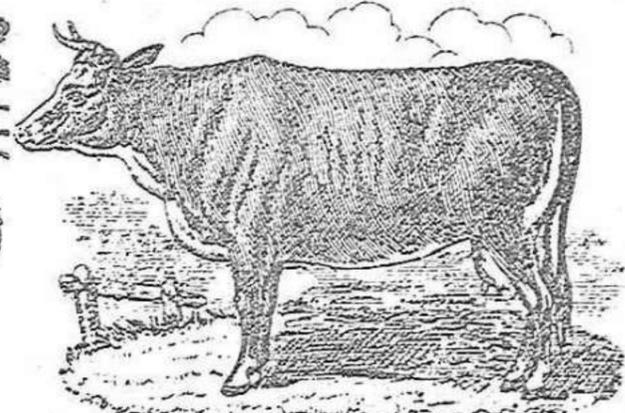
Productos de la Huerta de S. Rafael

Despacho: Sacramento 35

CADIZ

Servando Güelfo

Reparto á domicilio.



Arturo Estrade y Compañía.- Cádiz

Almacenes de Maderas y Serrería Mecánica

Escritorio, Despacho y Talleres:

4, Obispo Galvo y Valero, 4 (antiguo Teatro Esclava)

Depósitos: Jesús Nazareno, 27 (antiguo Circo Teatro Gaditano) y

Feduchy, 20 duplicado.—Teléfono número 20

Importación directa de las mejores procedencias del Norte de Europa y América.—Grandes existencias en tablones y tablas en todas dimensiones, de Pino Rojo, Tea, Pinzapa del Báltico y Pino gallego.

Gran surtido en maderas finas, molduras y chapas para ebanistería.—Construcción de cajonería para envases.—PEDID NOTA DE PRECIOS.

GRAN FÁBRICA DE NAIPES FINOS DE "LOS DOS TIGRES"

de MANUEL A. GONZALEZ. (Casa fundada en 188).—Premiada en las principales Exposiciones. Plaza Méndez Nuñez número 2.—CADIZ

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION DE FLORENCIA.

"EUREKA"

Gran establecimiento de Calzados cosidos y clavados, de A. Méndez Tourné

Alonso el Sabio, núm. 12.—Cádiz

Constante y variados surtidos.—Especialidad en clase finas.—Elegancia y economía. SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES

Depósito



Exclusivo del
acreditadísimo

betun-crema

"SERVUS"

DIANA

REVISTA-UNIVERSAL-ILUSTRADA

AÑO I.

CADIZ 14 DE AGOSTO DE 1909

NÚM. 10

BLASCO IBÁÑEZ EN AMÉRICA

Los lacónicos cablegramas y las extensas informaciones de los diarios y revistas que de la Argentina llegan á España, todos reflejan el entusiasmo que allí reina con motivo del viaje de nuestro ilustre escritor, que en su deseo de engrandecer nuestra humillada patria, allí llega con su poderosa alma de artista, á comunicar con aquellos españoles de hace cuatro siglos, que confraternizados con los indígenas, con ellos se confundieron y formaron la raza argentina. Allí, á defender la nobleza de la patria española contra las villanas calumnias de muchos que, después de explotarla, tienen como gratitud el descrédito y el desprecio.

Sus conferencias interesantísimas (antes de llegar á América estaba abonado todo el teatro donde se han de dar, cosa que no ocurre con las que actualmente está dando el literato francés Anatolio France), constituirán páginas sublimes de nuestra historia literaria, y su viaje le proporcionará seguramente triunfos colosales en la novela, ya que su poderosa fantasía, su retina colorista candente de brillantes notas, es maestra en tan sublime arte.

DIANA, que admira al gran artista de la literatura, muéstrase encantada del brillante recibimiento que se le hace al Maestro, el mejor novelista español, y no puede contener oculta la satisfacción que le domina, enviando su cariñoso saludo de admiración al valenciano ilustre, que tan grandiosamente sublime aparece en la región de la Plata.

A continuación insertamos su maravilloso artículo de salutación á la Argentina, todavía inédito en España.

MI VIAJE A LA ARGENTINA

Cuando aprendemos de niños los primeros rudimentos de Geografía, ciertos nombres de ciudades nos acarician con dulce música el oído y pueblan nuestra imaginación de mágicas visiones.

Recuerdo mi predilección en esta feliz época de mi vida. Yo tenía dos amores geográficos, dos nombres hermosos, que me hacían soñar con su dulce y poética eufonía: Valparaíso y Buenos Aires.

América es el continente de nombres más bellos. La vieja tradición castellana, la leyenda de los hidalgos conquistadores que llevaron con ellos los recuerdos de una patria romanesca y la sonoridad de los idiomas indígenas, vibrante y atronadora como un grito de guerra, han poblado esa tierra de nombres superiores á los de la vieja Europa, y que únicamente pueden compararse con los de los pueblos del Asia misteriosa y poética: Golconda, Samarcanda, Bagdad, etc.

¡Valparaíso! ¡Buenos Aires!... los nombres de París, Londres, Viena, faltos de significación, parecen fríos y secos al lado de aquellos nombres que hacen soñar como misteriosas evocaciones de un mundo nuevo.

Pero ¡ay!, la vida con sus realidades no parece tener otro objeto que matar nuestras ilusiones. Al pasar los años he sabido que el mágico nombre de Valparaíso era el de un puerto muy rico, de un grande é importante movimiento comercial, pero sin una pizca de poesía, y con alrededores áridos. De mis antiguos amores geográficos, sólo queda en pie una ilusión: ¡Buenos Aires! ¿Cómo será Buenos Aires?...

Leo y releo los relatos de los viajeros, que no son abundantes y me parecen faltos de color, y apenas si una pálida visión llega á diseñarse después de estas lecturas. No: prefiero la imagen que yo mismo me he forjado, con la suave caricia de un nombre poético.

¡Buenos Aires!... Veo una ciudad enorme, al lado de un río que es un mar; una metrópoli mundial, blanca y sonriente, que crece y crece amplificándose en el misterio del destino histórico: una urbe gigantesca como lo fué Babilonia la ciudad-mundo, como lo fué la antigua Roma la ciudad-nación.

¡Argentina!... Este nombre hace vibrar suavemente mis tímpanos, como miles de campanillas de plata, pendientes de los picudos techos superpuestos de un templo indostánico que pueblan el espacio de misteriosas y vagas sinfonías al más leve soplo de la brisa. ¡Argentina! Me parece oír una dulce risa de mujer sana, blanca y arrogante con gorjeos de pájaro; creo ver las ondulaciones de una garganta ebúrnea, en cuyo interior culebrea alegría sonora, como una perla chocando contra facetas de cristal tallado.

* *

He pasado muchos años ansiando conocer al

Argentina, conocer Buenos Aires, y al fin voy a cumplir mi deseo en el próximo Junio.

Aunque no me llevase el compromiso de dar unas conferencias públicas, lo mismo iría.

Hace tiempo que creo necesario conocer ese Nuevo Mundo iniciado a la vida de la civilización por el esfuerzo temerario de nuestros ascendientes, y que luego, libre ya y dividido en varias naciones, sigue su camino con pasos tan rápidos, que más que pasos son saltos.

Es más interesante para mí ver el sol cuando nace, que cuando se oculta. Dulce y majestuoso es el crepúsculo de la tarde, pero triste como un anuncio de próxima muerte. El amanecer nos da seguridades de nueva existencia, la certeza de un día más.

Me siento atraído por la fresca juventud de un continente que es el mañana de la humanidad, la reserva de energías y entusiasmos de un mundo que envejece y se corrompe al otro lado del Atlántico.

Voy a la Argentina como viajero artista, como escritor, para ver de cerca las cosas, estudiarlas lealmente y luego contar mis impresiones.

En América conocen mal a España, y muchos de sangre española, que llevan apellidos españoles, hablan de ella con los mismos errores, prejuicios y falsedades que si hablasen del Turquestán.

Pero yo, me apresuro a justificar esta ignorancia de muchos americanos, declarando que en España apenas si se conoce a América y se dicen sobre ella no menos errores y disparates. Lo que más conoce el español de América, es la Argentina, ¡y cómo la conoce!...

Cuando la independencia trajo la ruptura de relaciones entre la península y el continente americano, España se sumió en una serie continua de guerras que han durado un siglo: guerras por la integridad del país, guerras por la libertad y el progreso, revoluciones, pronunciamientos, etc., interminable hecatombe nacional, en la que seguramente perecieron más de dos millones de seres. ¡Y España ha podido crecer, ha podido desarrollarse y doblar su población en este período sangriento, semejante a una pesadilla! Esta es la mejor prueba de la vitalidad que lleva dentro. Ha podido parir y dar el pecho a dieciocho naciones de América sin morir de anemia. Ha logrado atravesar el siglo más mortal y trágico de su existencia, sin perecer, pasando de los diez millones de habitantes que tenía a principios del siglo XIX a los veinte mil contados que posee hoy.

En todo ese siglo España apenas ha podido volver su mirada hacia los pueblos que hablan su idioma. Sus propios asuntos y las crisis de su salud no le permitían pensar en las relaciones de familia. Miles y miles de españoles han pasado en este tiempo de las costas de España a las de América, espontánea e individualmente, pero la nación no ha enviado una sola manifes-

tación de intelectualidad, como testimonio de afecto espiritual.

Los escritores ingleses recorren continuamente los países de habla inglesa, estableciendo entre ellos las relaciones estrechas de una patria superior e ideal: la del idioma. Los franceses extienden por todas partes la universalidad de su lenguaje. Los italianos van allí donde cuentan con una colonia.

Los españoles en todo un siglo no han enviado un sólo escritor a América... Me equivoco, uno fué: el gran poeta Zorrilla, que estuvo en Méjico. Pero oportuno y clarividente a fuer de buen poeta, hizo el viaje en el estado mayor de Maximiliano de Austria, que intentaba destruir aquella República.

Los tiempos presentes son otros. España, la España moderna y progresiva que ya no tiene por qué concentrarse y recluirse, mira hacia fuera, y sus ojos buscan por encima del Océano los libres y progresivos pueblos de América, orgullo de nuestra raza y de nuestra historia.

Ahora voy yo. Otros más ilustres y de mayor prestigio tal vez lleguen más adelante, siguiendo mi iniciativa.

* * *

Yo quiero escribir un libro sobre ese hermoso país, y ansío poner en él la concentrada esencia de todas mis facultades.

La Argentina cuenta con obras muy importantes que la han dedicado autores extranjeros. Mas ¡ay!, son libros que se consultan, pero no se leen: volúmenes que infunden respeto, pero muy pocos abren.

El poema de la Argentina es un poema moderno. Sus glorias son las inmensas tierras cultivadas, los interminables rebaños, la producción gigantesca, la creciente red de ferrocarriles, el ensanche de una metrópoli desbordada que nunca parece satisfecha de sus límites; pero esto que puede ofrecer cierta grandeza, descrito artísticamente, resulta aburrido y antipático narrado en el estilo seco de la Economía Política, entre columnas de cifras y cuadros estadísticos.

Esta clase de libros, muy útiles para los que necesitan de ellos, son los que tienen la culpa de que la Argentina sea considerada en Europa como una nación de comerciantes, a la que se va únicamente a hacer dinero y que carece de vida espiritual.

Yo no soy de los artistas frívolos que creen que el arte debe ser la única misión de la vida humana, y llaman desdeñosamente, burgueses, filisteos y beocios a los que con su pensamiento dirigen una fábrica, una oficina ó una tienda. En la vida no nos defendemos del frío con lienzos de cuadro, ni comemos novelas, ni bebemos versos. El gañán que esquila el rebaño en la soledad de la pampa para que yo vaya vestido, y el dueño de estancia que exporta el trigo para que yo coma pan, me parecen, cuando menos, necesarios a la humanidad como Shakes-

peare, Víctor Hugo y Wagner. Pero en «un término medio está la virtud,» y una nación no va á concentrar todas sus aspiraciones en nuestra animalidad y sus necesidades: en la mecha que echará el ganado el próximo invierno, ó en cómo se presenta la cosecha de trigo.

La Argentina, tiene un alma; tiene un pueblo en sus llanuras, semillero de soldados y patriotas, guerreros de la naturaleza; tiene costumbres, tradiciones, magníficos y originales paisajes; ofrece el más notable ejemplo que se ha conocido de fundente étnico, convirtiendo las más diversas razas en un sólo elemento único y sólido, el pueblo argentino; y esto es lo que yo quiero describir y fijar en mi obra.

Los libros que hasta ahora existen sobre ella, son como partes de su esqueleto, muy sólidas, pero escuetas y tristes. Yo quiero recubrir este andamiaje, indispensable para la vida, pero que no es la vida. Quiero describir el cuerpo de la nación, con su calor y sus colores, el corazón que late, el estómago que se asimila, los elementos enviados por Europa, la boca que habla y canta, el cerebro que piensa adivinando el porvenir, los ojos tras los cuales arde el alma.

Y además de este libro descriptivo de toda una nación, si tengo tiempo y calma para estudiar tan gigantesco original, deseo hacer una novela que tenga por actor principalísimo á Buenos Aires, dando su nombre al volumen.

¿Por qué no?... ¿Dónde encontrar un personaje igual á la ciudad prodigio, que hace cien años era algo así como una pequeña capital de provincia española, y hoy es la quinta ciudad del globo terráqueo?...

* * *

Del país argentino, lo que más me atrae, como modelo de estudio, es la mujer.

Yo la he encontrado en París, en Londres, en Madrid, y siempre me ha bastado una simple mirada al entrar en el teatro, en el restaurant ó en el salón, para reconocerla inmediatamente.

¿Cómo es esta adivinación? No lo sé ciertamente. Entran en ella un sinnúmero de pequeños detalles, vagos y complejos, que se sienten mejor que se explican, y que tal vez harían reír si los expusiera minuciosamente.

Ciertamente que ayuda mucho para reconocerlas, su belleza especial y típica, su belleza aparte, majestuosa y arrogante, que las distingue en un salón entre cien mujeres, y resalta sobre la hermosura de las europeas más artificial, y como fatigada. Es una belleza sana y fina que parece residir en causas internas más que en el adorno exterior. Para ellas la edad no tiene crueldades. Los años parecen transigir á su vista, quedándose á un lado encogidos, respetuosos y galantes. Tienen la frescura milagrosa, la juventud inalterable de su pueblo.

Pero con ser su belleza tan característica, lo que más llama la atención en la dama argentina

y la hace ser reconocida en todas partes, es su elegancia: elegancia natural, personalísima, no aprendida, algo que sale de adentro como el brillo de los ojos ó la graciosa contracción de sus labios sonrientes.

La argentina es tan elegante como la parisién: y además, no es la parisién. Bajo los complicados adornos de la moda hay una mujer, una personalidad, un alma; no un maniquí movido por frívolos resortes.

En la soltura señorial de sus movimientos, en la naturalidad con que luce los más costosos adornos, se adivina el noble pasado de una raza que ha tenido que arrostrar duras pruebas para llegar á su prosperidad actual, toda una historia de sacrificios patrióticos y de luchas heroicas, en la cual la mujer ha valido y hecho tanto como el hombre.

Aparte de esto, la argentina llama la atención entre las mujeres europeo por su cultura, sus gustos artísticos, sus esquisiteces de alma. El hombre, el guerrero, á pelear con la naturaleza, á hacerla producir, á conquistar el dinero con el ingenio y el esfuerzo, mientras la mujer estudia, ama las artes, y conserva en el hogar una llama de poesía y sentimentalismo, como la hembra de remotos tiempos guardaba el tizón sagrado, fuente de vida. ¡Qué mejor distribución de los deberes de los dos sexos!...

Y esa mujer, hermosa, elegante, culta, refinada, artística, delata en sus ojos que atraen, en su boca que sonríe, algo que inspira respeto y no es muy común en el gran mundo europeo: la virtud. No es una virtud antipática y de aparato, orgullosa de sí misma, y que aprovecha toda ocasión para manifestarse: es una virtud ingénua, natural y simpática, una virtud no por conveniencia ni por afán de distinción, sino heredada de un pasado de honrada y aristocrática vida colonial, en el que el recato y la pureza eran las mejores joyas.

La mujer sud-americana elegante, decidora, ingeniosa, de arrogantes y armoniosos movimientos, lleva en su alma el viejo tesoro del honor castellano, la virtud ingénua de las antiguas españolas.

Su elegancia majestuosa, la distinguida suntuosidad de sus adornos, no encubre nada malo.

En otros países, la elegancia oculta una finalidad: atraer á los hombres.

La argentina es elegante por ella misma, por una necesidad de sus gustos artísticos, porque así ha nacido y no puede ser de otro modo: como el ave del paraíso vestida con los colores del iris para lucirlos en la soledad de la selva: como el ruiseñor que lanza sus trinos de oro en la noche, sin importarle que le oigan ó no le oigan.

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ.





S. M. LA REINA VICTORIA

REINA DE LOS JUEGOS FLORALES DE SALAMANCA.

EL POEMA DEL DESIERTO

I

Iba muerto de sed. La tarde huía
en su corcel de fuego hacia el Poniente
cuando te oí cantar. Tu voz tenía
un trémulo frescor de agua corriente.

Desgranada palmera proyectaba
la sombra azul de sus encajes sobre
el brocal donde, lenta, se llenaba
de agua y de luz el ánfora de cobre.

En tus crespos cabellos fenecía
la ilusión del crepúsculo escarlata
en un temblor agónico y cobarde,

y en el fondo del pozo se veía
brillar como una lágrima de plata
el lírico lucero de la tarde.

II

— Calma la ardiente sed que me sofoca —
te dije arrodillado y balbuciente...
Y acercando tu ánfora a mi boca
me diste de beber patriarcalmente.

Y te fuiste. En tus rizos se extinguía
la última llamarada del Poniente...
Cantabas al partir... Tu voz tenía
un lejano frescor de agua corriente.

Y no te he vuelto a ver. ¿En qué camino
ofrecerás tu agua al peregrino?
De mi labio febril la sed saciaste;

más ahora, ¿en el brocal de qué cisterna
conseguiré saciar esta ansia eterna
que en el fondo del alma me dejaste?

III

En la paz del desierto solitario
bajo la asfixia y el dolor me pierdo,
sin más amigo que mi dromedario
y sin otra ilusión que tu recuerdo.

¡Cuántas veces, la sed del labio ardiente
sació una virgen bajo alguna palma;
mas no apagó la sed que por ti siente
la eterna calentura de mi alma!

El eco de la voz suena en mi oído;
mucho más dulce cuanto más perdido...
y lento y melancólico me pierdo
en la paz del desierto solitario,
sin más amigo que mi dromedario
y sin otra ilusión que tu recuerdo.

F. VILLABESPESA.

CONSOLATRIX

Ya sé que los pesares dejan alguna huella,
pero amada, no sufras; desprecia tu dolor.
¡Por cada flor que muere nace una nueva estrella!
¡Por cada amor marchito florece un nuevo amor!

Tras de la luna triste — tan triste como bella —
surge el sol con su nimbo de dorado fulgor;
tras la noche sin luna una aurora destella...
¡Una aurora divina de inmenso resplandor!

Yo también he sufrido; pero oculto mi llanto
con las notas vibrantes de fantástico canto,
con la estrofa de fuego de mi lira aurea!...

Haz tú, amada, lo mismo. ¡Mas, si no te serenás
dime tu desconsuelo, y verás que tus penas
se convierten en risas de argentino caudal!

EDUARDO DE ORY

Sobre los poetas

Hace tiempo que pensaba escribir algo sobre Mistral. Este extraordinario poeta de la Provenza, ha merecido la actualidad de la Prensa durante unos días. Y yo, periodista, amante y siervo de la ineludible actualidad, por condición profesional, deseaba comunicar mi alma con la del delicado cantor de los campos inundados de luz, de las espigas doradas, de las rojas amapolas, de las cigarras que tienen en las horas del ardiente sol provenzal un tema de pereza y de melancolía.

La evocación de los grandes creadores de bellezas nos llenan siempre de satisfacción a los jóvenes que buscamos sensaciones íntimas y recreos espirituales. La labor admirable de los que honran a la humanidad nos produce un deslumbramiento de vida que nos sumerge en profundas reflexiones apartada de la existencia vulgar y dolorosa.

Yo no soy poeta, ni en mi vida pensé escribir un verso, ni soñé en las Musas para que me inspirasen esas trovas en las que, como el viejo Mistral, cantara añoranzas y tradiciones de un mundo que se desvanece entre incienso de gloria y del que sólo quedará el grato recuerdo del pasado. Sin embargo, yo tengo a los poetas en más alto concepto que mi inteligente amigo Nazary.

Es llamada la poesía el alma de los pueblos. Hasta considero que sin poesía la vida quedaría desnuda de excelcitudes, gris como esos días sin sol y sin alegría.

La lectura de estrofas vibrantes, de madrigales tiernos, de odas anacreónticas, ligeras y apacibles, me conmueven y me hacen sentir amables sensaciones.

Nazary ve a los poetas por su lado ridículo y falso, y yo por su lado noble y generoso. Por esto siento honda simpatía hacia el rey de los felibres, ejemplo de desinterés y abnegación. Mistral es un gran poeta que hace versos, no para enriquecerse, sino por afán educativo. Vive con el pueblo y le ama, y en él se inspira para llegar a sus divinas creaciones. Las cálidas luchas campesinas; las fuertes pasiones del Mediodía; el amor al trabajo elevado a religión augusta, todo es materia depurada para el autor de Mireya.

Mistral ganó el premio Nobel, y los 150.000 francos que fueron escondidos en el arca por otro poeta español, sirvieron para el engrandecimiento del Museo Arlanten, el dulce rincón de los felibres.

Mistral es el amador abnegado del arte, que entrega sus tesoros a la colectividad, que alcanza un premio que le immortaliza y sigue su trabajo imperturbable, que consigue 150.000 francos sin sentir la menor impresión de avaricia y egoísmo.

Por esto Mistral merece la general admira-

ción y se ha mostrado digno ante los ojos provenzales que tan entusiasta homenaje le han rendido en Arlés, con motivo del 50.º aniversario de la aparición de «Mireille».

Echegaray es el otro poeta que alcanzó un premio que le inmortaliza; consiguió los 150.000 francos de la Institución Novel, y desde entonces perdió la costumbre del trabajo de inspiración y del cultivo de la belleza para dedicarse á las lucrativas labores de director de la Tabacalera.

Por algo opino al contrario que mi amigo Nazary, porque veo á los poetas como lo es Mistral y no con todas las falsedades y ridiculeces de poetas del corte del citado exministro liberal.

VICENTE CLAVEL.

LETRAS RUSAS

La ración de las fieras

El ejército victorioso del león acampó en un arenal, y el jefe dispuso que se distribuyesen los víveres con equidad, hasta donde alcanzasen.

El zorro, como intendente del ejército, hizo el reparto, y en un instante se oyeron en el campamento rugidos de placer.

—Parece que el ejército está contento, dijo el león relamiéndose los labios.

En aquel momento llegaron á sus oídos balidos lastimeros y dolientes.

—¡Eh!, qué es eso? Alguien se queja.

—Es que los corderos tienen hambre.

—¿Cómo! ¿No les ha alcanzado nada?

—Señor, las fieras son tan exigentes, necesitan comer tanto... que no han llegado las provisiones á los tímidos...

—Di á los corderos que perdonen esta vez, y haz que se alimenten de promesas.

—No me creerán.

—Hay que contentarlos y callarlos de algún modo, y hay que hacer que crean que no están olvidados.

—Señor, nada se me ocurre...

—Diles que al primero que se queje me lo como.

TOLSTOY.

BIBLIOGRAFÍA

“URUGUAY CONTEMPORÁNEO,”

POR

NORBERTO ESTRADA



Con el título *Uruguay Contemporáneo*, ha publicado el excelente escritor uruguayo don Norberto Estrada, una hermosa obra profusamente ilustrada y editada por la importante casa Sampere y C.^ª, de Valencia.

El señor Estrada, autor de innumerables libros, nos presenta en este nuevo volumen toda la historia de su país y el desarrollo que en él han alcanzado la industria, el comercio y las letras.

En la primera parte de la obra hace una descripción general del territorio, de sus ríos, de su clima, de sus poblaciones principales y de su riqueza agrícola, mineral é industrial, extiéndose en diversas consideraciones sobre diferentes fabricaciones.

La segunda parte de la obra se refiere á la fundación de Montevideo, Montevideo moderno, la mujer uruguaya, el periodismo, la literatura nacional, el comercio exterior, la navegación, etc., etc.

También dedica el señor Estrada una parte de su interesante libro, á estudiar el Ejército y la Armada de su país, así como á los principales edificios públicos, instituciones y monumen-

tos; terminando con una reseña de los departamentos de Montevideo.

Por falta de espacio no nos ocupamos extensamente de la obra como ella se merece. Nos limitamos con recomendarla á los lectores que quieran conocer ese gran país que se llama el Uruguay, uno de los más importantes de América.

Al señor Estrada, nuestro distinguido colaborador, le enviamos la más sincera enhorabuena por su notable libro.

LAS DOS MUSAS

LA MUSA NUEVA

Es la emperatriz del lujo, es la elegante francesa, la de regios atavios, la de talle escultural; la que viste ricos tules como viste una princesa de los bellos cuentos árabes del califa de Bagdad.

Es la gran fascinadora, cuyo amor vale un tesoro, con el cuello de alabastro, donde enrosca un gran collar de orientales perlas blancas y de finos broches de oro como aquellas blancas perlas del duque de Buckingham.

Es la reina del capricho, la que luce aurinos trajes, raras pieles, lindas plumas de la cola de un quetzal, la que vive envuelta en ondas de perfumes y de encajes; la de suaves rizos rubios como chorros de champagne.

*
*
*

LA VIEJA MUSA

Española, de ojos negros, con mirada que se aguza y que hiere como la hoja damasquina de un puñal; con el alma soñadora de una virgen andaluza que en un beso da la vida por su amor sin vacilar.

Es la virgen de albo rostro y de vaporosos tules con el corazón más suave que las alas de un querub, la que sueña en unos ojos muy azules, tan azules como el fondo de su alma, como el mar cuando está azul.

La que sufre, la que llora, la que es dulce, tierna y suave la que dice sus consejas á una estrella ó á una flor; la que ríe como un niño, la que canta como un ave, la que es todo sentimiento, la que es todo corazón.

CARLOS MEANY.

De higiene práctica

LA NEURASTENIA

¿Qué es la neurastenia? Estoy presumiendo la contestación vuestra: la enfermedad de moda.

No creedlo ni un momento más así; la neurastenia no se ha puesto de moda, la neurastenia se ha impuesto; y se ha impuesto, porque ella es resultante natural de esta vida moderna de excesos ó infatigable lucha mental.

¿Y cuántas variedades no ha de revestir, si la lucha por la vida es condición de la vida misma, si la vida es lucha, y la lucha es muerte posible, mal, enfermedad ó decadencia?

Desde el labriego rudo á quien un día acosó el hambre y se preocupó, y siguieron las preocupaciones y luego los horrores á la soledad, á las alturas, á los bullicios, á la obscuridad, hasta el hombre de ciencia que efecto de excesos de trabajo mental se hizo abúlico, hipocondriaco, desmemoriado, y por último, consumado neurasténico: la joven pálida, para quien sonreía la primavera de la vida y vinieron las aguas otoñales, frías de su juventud con los disgustos del noviazgo, y enfermó y se hizo neurasténica con los horrores consiguientes al vacío, á los sitios altos, á las tormentas, los vahídos imaginarios, las mil enfermedades presentidas y ninguna confirmada por médico alguno, que una á una, y cuidadosamente anotadas en sencillo papel, lleva en sus manos á la consulta, porque se le olvida lo que siente; y el colegial calavera que llevó durante el curso vida depravada y luego quiso *apretar* en el mes de Mayo no florido, sino maldito, y el militar que trabajó en la larga y penosa campaña, y el desdichado escritor que secó su cerebro para convertirlo en pobre metal para su sustento, y el comerciante que ve mal sus negocios, y el banquero, y el jugador, y el periodista, y el empleado, todos, es fácil sean neurasténicos.

*
*
*

¿Y cómo curar este mal?

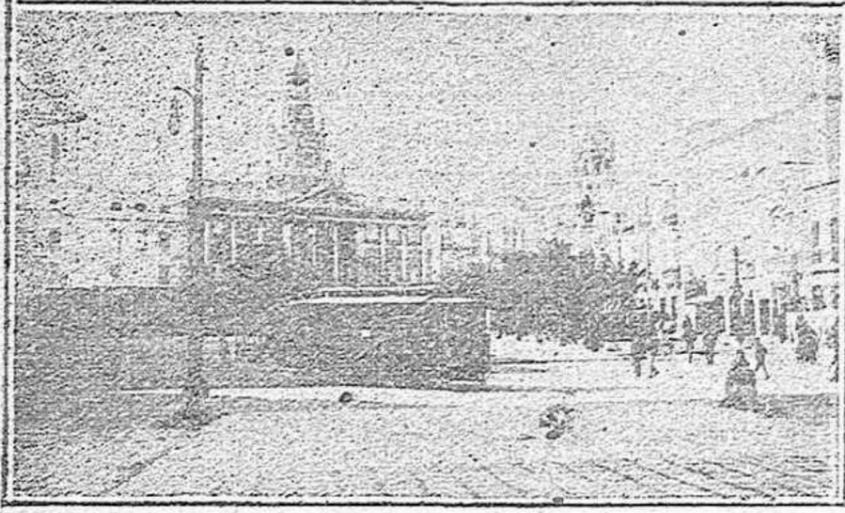
La salud es la armonía de funciones, es algo análogo á la belleza; y, en efecto, la salud es belleza y la belleza salud. Para que exista armonía de funciones, ha de existir armonía de órganos ó máquinas encargadas de las mismas; es consecuencia de la estrecha relación que siempre existe entre la máquina y el trabajo producido, entre lo estático y lo dinámico.

La neurastenia tiene como representación dinámica, un funcionamiento anormal del sistema nervioso, originado por un trabajo anormal del mismo, debido á la vida accidentada; por esto en los grandes centros de población hay grandes neurasténicos; en los pueblos rurales de vida igual y sencilla, no se conocen; en los tiempos antiguos tampoco los había.

Madres: educad menos á vuestros hijos para *sabios de salón*, no desquiciad su sistema nervioso con trabajos mentales prematuros; más sol en las ciudades, más luz, más campo y menos vicios; ocupación constante y regular, y no ociosidad malsana, y habremos aminorado en poco tiempo el dominio de la neurastenia que nos corroe.

R. CASTELO GÓMEZ.

Cádiz. -- Estacion Veraniega



PLAZA ISABEL II

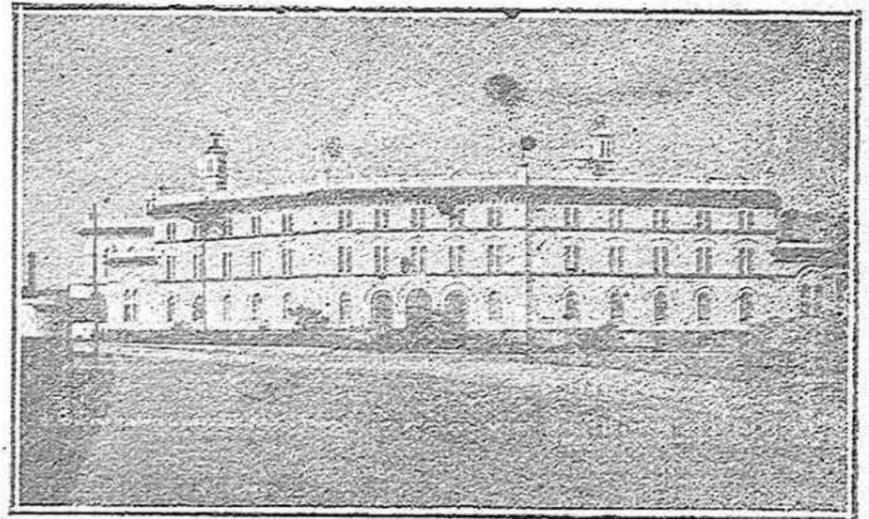
igualdad de grados termométricos á nuestra piel el calor húmedo que el seco.

Nuestras playas son limpias y extensas, y poseen un buen oleaje para el baño; y la vida de la población no es ni excesivamente aburrida ni agitada en exceso, condición precisa y sumamente conveniente para la estación de verano.

Y por si algo faltase, los alrededores de Cádiz y pueblos cercanos no pueden ser más pintorescos.

Sólo era necesario que el Excmo. Ayuntamiento se preocupase algo más de nuestros festejos de verano, y la obra de hacer de nuestro Cádiz residencia veraniega de forasteros, era realizada.

DR DREU.



HOSPITAL MORA

Nadie dudará que Cádiz tiene bellas condiciones naturales como estación de verano; su temperatura es *igual*, es decir, no tiene oscilaciones bruscas, que son las que originan afecciones distintas en esta estación; no es tampoco excesivamente calmoso, sino que son frecuentes las temperaturas de 20 y 25 grados á la sombra; posee bellos balnearios y magníficos paseos con buen arbolado, como nuestro magnífico Parque Genovés, Plaza de Mina, Alameda de Apodaca, etc., etc. A más, el calor no se hace sentir tanto como en otras poblaciones de casi igual temperatura (Valencia por ejemplo), porque gracias á los vientos reinantes, la atmósfera no se carga excesivamente de humedad nunca; pues sabido es que es más sensible á

La pareja sentimental

El era un buen mozo y ella menudita
cual gentil muñeca.

El, bajo el sombrero de curvadas alas,
fieltro de poeta,
caminaba lento y encorvado un poco,
con la diestra mano sobre el brazo de ella.

Bajo la ceñida,
corta faldamenta,
ágil caminaba,
sin posarse apenas
sobre el asfaltado,
el agudo y breve pie de la muñeca

El, miraba lejos,
tal como se mira cuando á la conciencia
miran nuestros ojos.

Ella, en extranjera
lengua melódica, le leía un libro

de hojas desiguales y algo amarillentas.

Ojos femeniles, al pasar, fijaban
su mirar curioso en la gentil pareja
Mas los dos, atentos
á las frases muertas
del extraño libro, que ella recorria
con su voz velada de cadencias lentas,
su camino hacían por entre el bullicio
de los que llenaban la asfaltada acera.

Su camino hacia, sin mirar á nadie,
la gentil pareja.
El, algo encorvado,
con la diestra mano sobre el brazo de ella
que era menudita, cual gentil muñeca,
y ella, con su ágil caminar alado
y su rostro dulce de expresión risueña,
eual si del apoyo que al amado daba,
se enorgulleciera.

LUIS ROMANO.

Imp. B. D. de Cádiz núm. 6 á cargo de J. Rus

Mañana aparecerá el libro **DESFILE DE ALMAS** (*sensaciones*) de EDUARDO DE ORY

Baños de Mar y Dulces. — ZORRILLA 6 y 8 antes Puerto. — CADIZ

Gabinete de Mecanoterapia. Baños de vapor y de Aire caliente.
Duchas Masage y Gimnasia.

Baños de Aguas madres de las Salinas de San Felix.

Cura natural de las enfermedades por los agentes naturales.
El más racional de todos los tratamientos.

“VILLA ANTONIA” Vaqueria Modelo

Producto obtenido de Vacas holandesas.

Reparto á domicilio en Jarros precintados.

CADIZ. Despacho y avisos, TOPETE número 11. CADIZ

LA VERDAD. — GRAN DEPÓSITO DE VINOS LEGÍTIMOS DE VALDEPEÑAS DE LOS COSECHEROS

Hijos de Nicanor Fernández y Comp.

Cosecha propia de sus viñas en Valdepeñas.

Bodegas en Valdepeñas: Ciriaco Cruz 1 y Bataneros 42
DESPACHO EN CADIZ: ROSARIO NÚMERO 8

ANTIGUA DE OLIVELLA Y SEVILLA

Casa fundada en 1848, hoy de

FERNANDO SEVILLA, S. en C.

SAN FRANCISCO, SÁNCHEZ BARCAIZTEGUI Y MENDIZÁBAL, 3. — CÁDIZ

Ventas al por mayor de frutos coloniales, semillas del país. Depósito de papel y útiles de
Escritorio.

Taller de Mármoles

Casa fundada en 1866

Rosario, núm. 19, Cádiz

Luis VELO. — Sastre.

Se confeccionan trajes á la medida.

SAN FRANCISCO 15, Cádiz

Diego Cepillo

COSARIO ENTRE SAN FERNANDO Y CADIZ
FERNANDEZ FONTECHA, NÚMERO 4

Farmacia y Laboratorio Especial

de Esterilización J. HOHR

CANOVAS DEL CASTILLO NÚMERO 36, — CÁDIZ

Exposición de Zaragoza — Diploma de honor con distintivo especial. Por R. O. del Ministerio de Marina han
sido declarados sus productos reglamentarios en los servicios sanitarios de la Armada.
Ampollas HOHR con soluciones inyectables. — Vaselinas HOHR pura y compuestas esterilizadas en tubos de
estaño. — Pomada HOHR contra las grietas de los pechos. — Aceite de ricino HOHR puro en frascos de 30 gramos

C. PLAZA

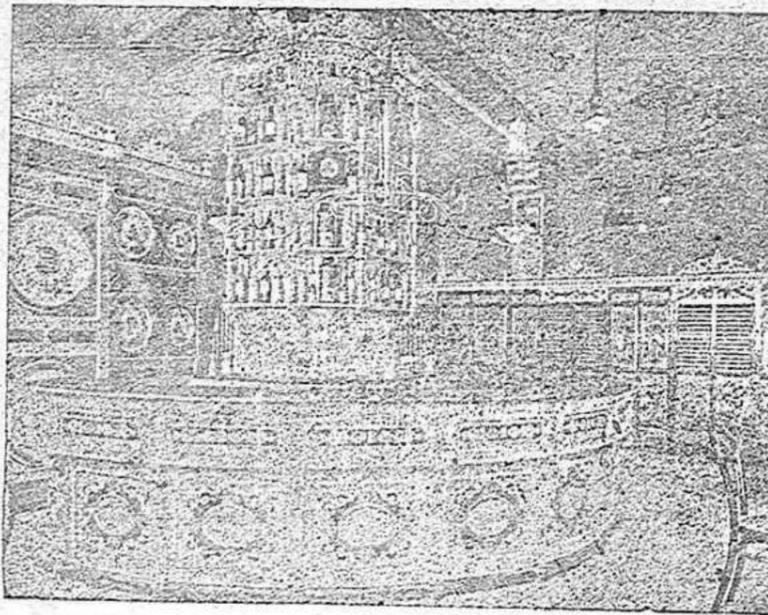
INODOROS COMPLETOS

desde 40 pesetas

S. Francisco 17

CADIZ

PEDRO SANCHEZ GIL. Restaurant



S. Francisco

Y

Casa para Viajeros

Vinos de las principales marcas del reino y extranjero. Comidas por cubierto y á la carta. Servicio esmera.

disimo — Calles S. Francisco y Valenzuela (antiguo local de Nueva Sacristía.)

Jiménez y Regife

Gran primer PREMIO en la Exposición de Florencia. San Francisco y M. de Valdeinigo 1.--CADIZ.

FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS Y PIEDRA ARTIFICIAL

Representantes exclusivos en Cádiz y su provincia de los Cementos de la Sociedad «J. & A. Pavin Lafarge» de Marsella. Precios excepcionales. Fábrica: Adriano 45 y Campos Eliseos, en la 2.ª Aguada. Teléfono 71 y 72

LITOGRAFIA JEREZANA S. A. Jerez. Compañía Asturiana de Artes Gráficas

(S. en C) Gijón.—Producción y reproducción de dibujos por los procedimientos modernos.—Especialidad relieve en cartas y etiquetas.

Esmero. -- Prontitud. -- Economía.

New-Funeral

DE EZEQUIEL GRAÑA 15. San Francisco 15 SERVICIO PERMANENTE

Esta agencia de Pompas Fúnebres, se hace cargo de toda clase de entierros dentro y fuera de la localidad; de traslaciones de restos de un punto á otro; de embalsamamiento de cadáveres por personal facultativo, y de construcciones de Mausoleos, desde la sepultura de familia al panteón mas suntuoso. — Hay á disposición del público á precios económicos, gran surtido de Coronas, Cruces, Pensamientos, Cintas de Moare y adornos para sepulturas. Teléfono número 122.

DROGUERIA FRANCESA DE RAMON E. CASAL

Productos químicos y farmacéuticos. Instrumentos quirúrgicos y ortopédicos. Especialidades en aguas naturales tanto nacionales como extranjeras. Ventas al por mayor y menor. Depósito exclusivo del acreditado callicida RONMALASCA: Teléfono 139. Aranda 2 y 4 (antes Novena). CADIZ.

Quijano y Bustamante

Aranda, Duque de Tetuán y José del Toro, Cádiz

Fábrica de Pasamanería y bordados.—Ornamentos y efectos militares.

Aprestos para flores

Tren de lavado mecánico

SERVICIO especial para los grandes vapores.

Esta casa tiene concedido el servicio de la Compañía Transatlántica.

Juan Urrialde Brechtel

Calle Obispo Calvo y Valero núms. 42, 44 y 46. Cádiz.

José Martín Rodríguez

PRODUCTOS DEL CERDO, HARINAS Y CEREALES.

SAN FRANCISCO 2

Tienda CORONA NUEVA

EXCELENTE MANZANILLA. AMONTILLADO SELECTO.

Alcalá Galiano, 5.—Cádiz

Manuel
de Terán

PROCURADOR
Sacramento 52. CADIZ



LA INDUSTRIAL

de Enrique ANDREY SANCHEZ
Calle TOPETE 7, Cádiz

Extenso surtido en GORRAS de todas clases y formas —Confección esmerada.—Precios económicos.

Representante **Juan Ruiz**

TALLER DE CORDONERIA y Pasamanería.—Proveedor de la Compañía Transatlántica. Especialidad y competencia con los demás de su clase.
BUENOS AIRES, 8.—CADIZ.

PASTELERÍA DE VIENA

Confección de Ramilletes, Dulces y Tartas — Especialidad en fiambres de todas clases.

CALLES NOVENA
Y SAN MIGUEL.—CADIZ

Baños de Agua dulce
Y MEDICINALES

Salvador Robles

Vea-Murguía 29, (antes Marzal)
CADIZ

TARJETAS DE VISITA

DESDE 125 E. 100

Imprenta Beato Diego de Cádiz
número 6.—CADIZ

Paris-Cádiz

DUQUE DE TETUAN 35

Antonio Sainz y Comp.

Casa especial en la confección de

ROPA BLANCA

para Caballeros. Señoras y Niños.

GRANDES NOVEDADES
en el ramo de Camisería.

JOSÉ MORENO UTRERA

(Sucesor de PLÁCIDO VERDE)

Grandes Talleres de Sastrería y Tejidos

Confección pronta y esmerada

Últimas novedades *Grandes existencias*

La primera casa de Andalucía. Premiada en varias Exposiciones
GRAN PREMIO en Paris y en Barcelona.

Calles S. Francisco, Sánchez Bareaiztegui, Isaac Peral
y Blanqueto.—Toda la manzana.

J. MARQUEZ CALVO

Productos de Cérdo, Aceite, Harinas y Cereales

ISAAC PERAL 9. — CADIZ

Café Económico

Valdepeñas Superiores

Ricas Manzanillas

Vinos y Aguardientes de las mejores marcas.—Seculentos platitos.

San José 10

José Iglesias y Compañía

San José 5.—Cádiz

Lunas lisas y biseladas, Cuadros y Espejos.
Ampliaciones al óleo y al pastel, al plutino y bromuro.—Especialidades en iluminaciones y demás trabajos artísticos.

de MATIAS RODRIGUEZ DE LA TORRE.---Novedad y buen gusto.---Precios sin competencia.---APARADORES buena construcción desde 90 PESETAS.---Mesas de comedor para 6, 8, 12 y 18 cubiertos. Teléfono núm. 116 y 117

FABRICA DE MUEBLES

---COLUMELA Y ROSARIO.---CADIZ. ---COLUMELA Y ROSARIO.---CADIZ. ---COLUMELA Y ROSARIO.---CADIZ. ---COLUMELA Y ROSARIO.---CADIZ.

Taller de Platería de CARLOS CORDONNIER
Sagasta 30
CADIZ
Construcción de toda clase de alhajas.
Compra de oro, plata, platino y piedras preciosas.
ON PARLE FRANÇAIS

José Garcia de Cosío
COBOS 6, Cádiz
ACEITES Y HARINAS
AL POR MAYOR

¡NO MÁS HERNIAS!

Blanco, Ortopédico

Especialista en reducciones de HERNIAS y curaciones de las mismas por medio de sus aparatos con LLAVES PRESORAS y formas especiales no conocidas hasta hoy. Pasa á domicilio para todas las personas que necesiten de su facultad dentro y fuera de la localidad. GABINETE ORTOPÉDICO.---Consultas de 11 á 5

Plaza Mendizábal Núm. 6, CADIZ, En JEREZ: P. de Plateros, 1.-Cosario, MANUEL REQUEJO.

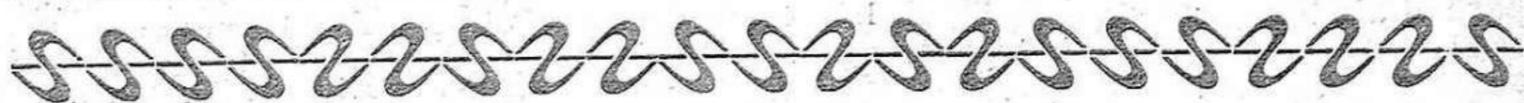
HERRERIA Y CERRAJERIA DE MANUEL LUENGAS

Surtido en tuberías de hierro para cocinas, estufas y plancheros. Se colocan cocinas Sevillanas y de la Casa Cañamera de Barcelona.

CALLE ANTONIO LÓPEZ NUMERO 8!---CADIZ

LA ELEGANCIA. -Gran Establecimiento de Calzados

COLUMELA 22 y PRIM 20, CADIZ.---Inmenso surtido en Calzados de todas clases. Especialidad en fantasía y de lujo.---Precios fabulosamente baratos.---No olvidad las señas.---EXPOSICION TODOS LOS DOMINGOS.



TOVIA Y COMPAÑIA

FIN DE TEMPORADA

Esta casa tiene el honor de participar á su numerosa clientela haber hecho

GRANDES REBAJAS

en todos los articulos de la presente estación.

Velos torpedo, todo seda, á 3'50 pesetas
Gran surtido en Sabanas y Tohallas felpas, blanca y color, para Bañistas.

Sedas negras y color á precios sin competencia.

LIQUIDACION de RESTOS

Nuevo Surtido en PERFUMERIA de las marcas extranjeras más acreditadas.

Miraguano superior á 4 pesetas kilo.